

ANIMATIONS À MALLING

Les voisins réunis



Dans le Domaine des Primevères de Malling, l'organisation de la fête des voisins incombe chaque année à deux autres résidents. Cette année ce fut le tour d'Amélie et de Delphine. Rien ne manquait et surtout l'ambiance était de mise, tant et si bien que la fête a commencé le samedi soir pour se terminer tard dans la nuit et après un peu de sommeil elle a repris le dimanche à 12 h pour finir les "restes".

SPORTS À GUÉNANGE

Les 10 ans champions !



Théo Jacob et Paul Muhlmann, du Tennis Club de Guénange, sont parvenus à remporter le championnat de Lorraine 10 ans garçons face au TC Gondreville. Après avoir dominé respectivement Forbach et Sarreguemines en quarts puis en demi-finale, les Guéangeois ont bien négocié la finale pour s'imposer finalement 3/1. Bravo à tous les deux pour ce succès qui confirme l'excellent niveau du tennis à Guénange. L'équipe 10 ans filles composée de Manon Frantz et Sofia Nsis n'est pas en reste, Manon et Sofia ont atteint les demi-finales du championnat de Lorraine. À signaler aussi les équipes 12 ans garçons, qui ont joué en élite pour la première fois. Bravo à Louis Gehringer Delcroix, Louis Petermann, Fabien Lombardo, et Julien Chatelet.

ÉDUCATION À GUÉNANGE

Kermesse à l'école



Les parents d'élèves de l'école Sainte-Scholastique ont organisé une kermesse dans la cour et sous le préau de l'établissement. De nombreuses activités étaient proposées : Toboggan gonflable, maquillage, coiffure tresse, chamboule-tout, lâcher de ballon, diverses épreuves sportives et ludiques... Les bénévoles de la journée contribueront à une participation financière aux projets des écoles Sainte-Scholastique et Clair Matin.

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Sérafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

Kédange-sur-Canner :
57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

METZERVISSE

Saint-Exupéry et Prévert revisités



Les jeunes lecteurs ont fait montre d'un réel talent de comédiens. Photo RL

La grange de l'association « Metzervisse Village lorrain » a accueilli, dans le cadre du festival de théâtre de la Canner, deux groupes pour la restitution de fin d'année des « Ateliers » encadrés par Rémi Barbier, directeur du Théâtre de Nihil Nihil. L'après-midi a commencé par une lecture-spectacle adaptée en version théâtrale du « Petit Prince » d'Antoine de Saint-Exupéry par M. Barbier. La prestation des douze enfants, de niveau CE1 à la 6^e de la « bibliothèque volante de Buding » a mis en évidence le travail du groupe et l'utilisation des outils de l'acteur pour la lecture expressive. « Il faut exiger de chacun ce que chacun peut donner ! » est-il dit dans ce texte. C'est

aussi la volonté du directeur artistique qui souhaite « aller vers des œuvres compliquées, travailler des textes forts pour pousser les acteurs à aller plus loin ».

Ensuite, les collégiens et adultes de l'atelier théâtre de la MJC de Bouzonville ont remarquablement exploré l'œuvre poétique de Jacques Prévert, avant de jouer quelques petites pièces surréalistes de l'auteur. On y a reconnu « Le pauvre lion », « Suivez le guide », « Histoire ancienne et l'autre », « Drame à la cour » ou « D'accent grave », superbement mis en scène et interprétés avec beaucoup de conviction par ces acteurs amateurs. Le nombreux public présent a apprécié.

BOUSSE

C'était la ronde des bouchons



Ambiance conviviale pour le concours annuel de pêche de la "Sandre". Photo RL

C'est avec une météo idéale que s'est déroulé le concours annuel de pêche organisé aux bords de l'étang communal par l'association boussoise de pêche la « Sandre ». Dès le matin, dix-neuf jeunes ouvraient vaillamment les hostilités, interrompant ainsi la gent aquatique dans sa grasse matinée dominicale. À la fin de cette première partie, Ethan Melschdeck arrivait premier (350 points), devant Alice Zambito (170 points), et Tom Hennequin (150 points). Après un repas barbecue des plus copieux, c'était autour de treize adultes de traquer le pois-

son après un amorçage des plus gastronomiques. Eric Mark arrivait en tête (8 340 points, record de saisie depuis 2001), et se voyait remettre le challenge de la Sandre et une coupe. Il était suivi par Serge Julita (2100 points) qui recevait le challenge de la municipalité. Venait ensuite Jordan Mehl (1520 points). Enfin, divers lots venaient consoler les participants aux bourriches plus ou moins pleines pour un concours où les touches ne sont pas bousculées. Le président Michel Koelsch a aussi tenu à remercier tous les pêcheurs présents.

GUÉNANGE

600 handballeurs en herbe et 3,6 tonnes de bouchons

Pour la 9^e édition, le club BLR (Bousse, Lutange, Rurange) Arc Mosellan, en partenariat avec l'USEP a organisé le Tournoi des Ecoles de l'Arc Mosell'hand, avec le soutien de la communauté d'aggl.

Les écoles de Bertrange, Bousse, Buding, Distroff, Elzange, Guénange, Hombourg-Budange, Kédange-sur-Canner, Lutange, Metzervisse, Metzervisse, Rurange-les-Thionville et Volstroff ont répondu présent. Près de 600 enfants sont venus à pieds pour les uns, en bus pour les autres jusqu'au stade Léo Lagrange de Guénange. Ainsi ce sont 102 équipes en provenance de 26 classes de CE2, CMI et CM2, qui ont évolué avec un réel enthousiasme tout au long de la journée sur 18 terrains en herbe.

L'encadrement de chaque classe était assuré par les enseignants et les parents accompagnateurs. Une cinquantaine de bénévoles se sont également mobilisés pour garantir le succès de l'événement.

Tout au long de l'année, Nicolas Gratpanche, animateur salarié de BLR, formé et habilité par le Comité de Moselle de handball et agréé par l'éducation nationale, s'est rendu dans les écoles pour une pratique du handball. Le point d'orgue de cette initiation étant le tournoi de ce jour.

Un tournoi particulièrement coloré

Chaque participant était reconnaissable à la couleur de son maillot. Ainsi, tous les

organisateurs portaient un t-shirt violet. Ils ont assuré le bon déroulement de la journée. Parmi eux, le président de BLR, Paul-André Bauer, remercie la ville de Guénange pour la mise à disposition de ses infrastructures et la CCAM pour son soutien moral et financier. Les organisateurs remercient également les différents sponsors qui ont pu financer la manifestation, notamment l'achat des maillots.

Les arbitres, quant à eux, étaient en noir. On comptabilisa 30 jeunes arbitres issus de BLR, une école labellisée OR par la fédération française de handball. Le président de BLR se réjouit de ce reflet qualitatif de la formation du club.

Enfin, les enfants évoluaient sous des couleurs vives du vert à l'orange, du jaune au rouge en passant par le bleu du ciel jusqu'au bleu foncé.

Les CM2 de Bertrange ont remporté la finale face à leurs homologues de Lutange. Mais bien plus important, c'est le côté ludique, participatif, et le vivre ensemble, qui a dominé cette journée. Au final, un bien belle animation pour les écoliers revenus enthousiasmés mais aussi épuisés notamment pour les écoliers de Rurange qui avaient rejoint le stade de Guénange à pied.

KLANG

Commémoration de l'exode de 1939



Cérémonie du souvenir de l'exode de 1939. Photo RL

Les municipalités de Kemplich, Klang et Latillé (située dans la Vienne) s'étaient donné rendez-vous au centre socioculturel de Klang ce samedi, pour commémorer l'exode des mois de septembre et octobre 1939. Il a été rappelé par les invités, les circonstances et le voyage qui conduisit les habitants de nos deux communes dans ce département qu'ils ne connaissaient pas. Un devoir de mémoire s'impose pour que les générations actuelles et futures n'oublient pas l'histoire difficile, vécue par leurs aînés. Pour compléter cette période de l'histoire il est bon de savoir qu'un habitant de Kemplich, lors de l'exode, s'était caché dans les carrières et n'était pas parti avec toute la population. Il rejoindra plus tard, en vélo, sa famille à Latillé. Depuis cet exode, des anciens étaient retournés à Latillé, mais à titre privé. Avant que ne décèdent les derniers survivants de cette période de l'histoire, il fallait sceller une union sacrée entre ces trois communes afin que le souvenir demeure.

La délégation d'une vingtaine de personnes de Latillé était conduite par leur maire, Benoit

Dupont, et son adjoint Alexandre Garatin. On notait bien évidemment la présence des maires de Kemplich et Klang : Patrick Berveiller et André Pierrat, mais aussi celle de Cécile Réau, présidente de l'association "Les amis d'ici et d'ailleurs", Pierre Haine, maire de Metzervisse et président de l'Arc Mosellan, et Pierre Zenner, conseiller départemental, maire de Koenigsacker. La population locale avait été associée à cette cérémonie.

À l'issue de cette cérémonie, des plaques commémoratives ont été dévoilées par les trois maires. Elles seront installées ultérieurement. Une délégation des habitants de Kemplich et Klang a déjà envisagé une visite en retour direction Latillé. Cette manifestation a été suivie d'un vin d'honneur, accompagné par l'harmonie de Basse-Ham qui a interprété notamment La Marseillaise.

Pour clore ces retrouvailles, le bus communal de Klang a conduit les invités au restaurant du Hackenberg de Buding pour un déjeuner convivial, offert par les municipalités de Kemplich et Klang.



La grande finale a été très disputée. Photo RL

Les bouchons d'amour

Une nouveauté cette année : la participation de l'association caritative Les Bouchons d'Amour. Ainsi, depuis le début de l'année 2015, les élèves ont été sensibilisés au recyclage et au handicap. Très motivés, ils ont collecté en tout 3 tonnes et 600 kilogrammes de bouchons. Sachant qu'une tonne de bou-

chons rapporte à l'association 220 euros, on peut se féliciter de la générosité des élèves et de leurs familles, en espérant qu'elle perdure dans le temps.

Le fruit de cette collecte sera une contribution à l'achat de fauteuils roulants, de matériels divers pour handicapés, ou encore permettra financièrement le dressage de chiens d'aveugles.

Sachez que l'entreprise qui récupère les bouchons les transforme pour fabriquer des palettes en plastique recyclable, utilisées pour le transport de marchandises.

Enfin, les élèves de Rurange, ayant rapporté le maximum de bouchons, se sont vus offrir une place pour le zoo d'Annerville, partenaire de la manifestation.

DISTROFF

La bibliothèque municipale au rythme du djembé

Dans le cadre de l'opération « Insolvres » à laquelle elle participe, la bibliothèque municipale de Distroff a proposé la « fabrication d'instruments » aux enfants et plus particulièrement des djembés et des bâtons de pluie sous la conduite des bénévoles. Ces réalisations ont été mises en œuvre samedi après-midi. Une douzaine de musiciens en herbe et leurs accompagnateurs ont été invités à une balade contée au départ de la bibliothèque. Après un arrêt en cours de route pour une lecture de conte, le groupe s'est installé dans un champ où Geoffrey a proposé une initiation à la pratique de cet instrument. De bonne grâce, par imitation, chacun s'est adapté aux rythmes, simples puis plus complexes, proposés par le musicien et le résultat a été très agréable à l'oreille. Toujours au son du djembé, un petit groupe danseurs amateurs a poursuivi par la présentation de danses africaines, avant que les volontaires, et ils ont été nombreux, se placent aux côtés des danseurs et se déhanchent sur les rythmes très entraînants.

Cet après-midi s'est achevé autour d'un petit goûter où duquel quelques spécialités africaines ont été servies.



Les djembés fabriqués par les enfants ont fait sensation lors de l'initiation avec Geoffrey. Photo RL

NÉCROLOGIE

Mme Elisabeth Grosjean



STUCKANGE. — Nous apprenons le décès de Mme Elisabeth Grosjean née Viel, survenu à Thionville, le 16 juin, à l'âge de 50 ans.

Née le 4 décembre 1964 à Thionville, elle avait pris pour époux M. Jean-Pierre Grosjean le 20 juillet 2002 à Thionville.

Mme Grosjean était entourée de l'affection de ses trois enfants, Aurélie, Emilie et Marine, et de son petit-fils Timéo.

Mme Grosjean était aide-ménagère.

La défunte repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

Une bénédiction sera célébrée ce jour, vendredi 19 juin, à 12 h 30, au centre funéraire Saint-François de Thionville. Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.

M. Alphonse Meyer

KLANG. — Nous apprenons le décès de M. Alphonse Meyer survenu le 17 juin à Thionville, à l'âge de 87 ans.

Né le 29 mai 1928 à Klang, M. Meyer était retraité chimiste, sapeur-pompier volontaire au corps de Klang de 1949 à 1983, conseiller municipal de 1953 à 1959 et de 1983 à 2001. Il était entouré de l'affection de son frère Aloyse, sa belle-sœur et ses deux nièces.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 20 juin à 10 h à la chapelle de Klang, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.

STUCKANGE

Réunion du conseil municipal

Le conseil municipal se réunira le mardi 23 juin à 20 h avec un seul point à l'ordre du jour : Plan Local d'Urbanisme (PLU) : présentation du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD).

Par ailleurs, la mairie sera fermée du 22 au 26 juin.

VIE RELIGIEUSE

Communauté de paroisses Saint Jean-Baptiste de la Salle : samedi, à 18 h 30, messe à la chapelle St. Benoît de Guénange ; dimanche, à 9 h 30, messe à Bertrange et à 11 h, messe à Bousse.

Communauté de paroisses Saint-Roch de la Canner : samedi 20 juin, messe à 18 h 30 à Volstroff ; dimanche 21 juin, offices à 9 h 15 à Kédange et à 10 h 45 à Metzervisse ; mardi 23 juin, messe à 9 h 30 à Kédange ; mercredi 24 juin, messe à 9 h 30 à Metzervisse méditation du chapelet à l'oratoire de Kédange à 18 h.